

# ANGABEN ZUM FORSCHUNGSaufenthalt IM AUSLAND / ABOUT YOUR RESEARCH STAY ABROAD

Zielland / Destination country: <b>Nordirland</b>	Ort / City: <b>Belfast</b>
Name der Gasteinrichtung / Name of the host institution: Queen's University	Fakultät / Institut / Faculty / Institute: Institute of Irish Studies / School of History and Anthropology
Anschrift / Address: <b>8 Fitzwilliam Street, Belfast BT7 1NN</b>	
Zeitraum / Length of stay: <span style="float: right;">= Tage / Days</span> von / from : <u>10/07/2016</u> bis / until: <u>27/07/2016</u> <u>18</u> <small>(TT/MM/JJJJ – dd/mm/yyyy) (TT/MM/JJJJ – dd/mm/yyyy)</small>	

## Administrative Formalitäten / Administrative formalities

### 1. Visum / Visa:

#### a) Welche Art musste beantragt werden? / Which type of visa did you have to apply for?

Kein Visum

#### b) Wo haben Sie das Visum beantragt? / Where did you apply for the visa?

#### c) Wann haben Sie das Visum beantragt? / When did you apply for the visa?

### 2. Welche Versicherungen haben Sie abgeschlossen/abschließen müssen und von welchen Versicherungsunternehmen? / What types of insurances did you purchase and from which insurance companies?

Reisekrankenversicherung bestand bereits (Hanse Merkur)

### 3. Welche Impfungen waren nötig? / Which vaccines were necessary?

Keine

4. Wie haben Sie Geldangelegenheiten vor Ort abgewickelt? (z.B. über Konto vor Ort, Online-Konto, Kreditkarte usw.?) / How did you manage your finances? (e.g., opened a local bank account, online banking, credit card, etc.)

Bargeldabholung in Deutschland vor Reiseantritt, Kreditkarte

### Information & Unterstützung / Information & Support

5. Wie erhielten Sie Informationen über Ihr Gastland, die Gasteinrichtung und die Kontaktperson? Waren die Informationen nützlich? / How did you get information about your host country, host institution and contact person? Was the information useful?

<i>Informationsquelle / Information source</i>	<i>persönlicher Nutzen / useful</i>	
	ja / yes	nein / no
WWU Münster	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Gasteinrichtung / Host institution	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Andere StudentInnen / Other students	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Internet	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____		
_____		

6. Erhielten Sie vor und während Ihres Aufenthaltes angemessene Unterstützung durch Ihre Heimat- und Gast-Institution? / Did you receive adequate support from your host and home institution before and during your research stay?

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
WWU Münster	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Gasteinrichtung / Host institution	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

*Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.*

Der Vorbereitungsworkshop in Münster war sehr hilfreich. Man konnte sich durch die Übungen mental auf den Aufenthalt einstellen und durch die Anwesenheit der Koordinatorinnen des Programms auch alle administrativen Fragen klären.

In Belfast war die Betreuung ebenfalls sehr gut. Sowohl die genannte Kontaktperson sowie ein weiterer Professor, mit dem ich mich zu einem Gespräch über meine Dissertation traf, als auch die Mitarbeiter der Bibliothek haben dazu beigetragen, dass der Aufenthalt auf fachlicher und persönlicher Ebene sehr wertvoll für mich war.

7. Welche Vorbereitung auf das Zielland (bspw. Information zu Geschichte, Staatsform, Kultur, Verhalten, Religion etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the host country (e.g., history, language, culture, customs) would have been helpful?

Es könnte hilfreich sein sich vorab über Fernsehserien oder ähnliches mit dem nordirischen Akzent vertraut zu machen.

8. Welche Vorbereitungen hinsichtlich der Gastinstitution (bspw. Hochschulstrukturen, akademische Gepflogenheiten etc.) wären hilfreich gewesen? / Which information or preparations in terms of the host institution (e.g., university structure, academic customs) would have been helpful?

Eigentlich gab es nichts besonderes zu beachten. Der Umgang mit Professoren war weniger formal als in Deutschland. Man hat sich von Anfang an geduzt.

9. Wie kann das Projekt IP@WWU Ihrer Meinung nach verbessert werden (z.B. Information, Bewerbungsverfahren)? / How could the IP@WWU project be improved (e.g., information, application procedures)?

Das Programm ist meiner Meinung nach sehr gut so wie es ist. Das Bewerbungsverfahren und die Abwicklung sind dank der vorgegebenen Formulare sehr unkompliziert.

10. Wie beurteilen Sie den Integrationsgrad mit den Studierenden und Mitarbeitern der Gastinstitution? / How do you consider your degree of integration with students and staff in the host institution?

(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

*Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.*

Durch die Semesterferien waren viele Institutsmitglieder leider nicht da. Mit denjenigen die da waren, hatte ich einen guten Kontakt.

#### Unterkunft & Forschungsinfrastruktur / Accommodation & research infrastructure

11. Art der Unterbringung im Ausland / Type of accommodation abroad:

- ☒ durch die Universität (Studentenwohnheim o. Ä.) / university accommodation (e. g., student halls of residence)  
☐ private Unterkunft (z.B. mit einer Familie)/ private housing (e. g. family)  
☐ WG / shared apartment  
☐ Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)
- 

12. Wie haben Sie die Unterkunft gefunden? / How did you find the accommodation?

- ☐ WWU Münster  
☐ Freunde, Familie / Friends, family  
☐ Privatmarkt / Private market  
☒ Internet  
☐ Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / other (please specify)
-

13. Wie zufrieden waren Sie mit Ihrer Unterkunft?  
How satisfied were you with your accommodation?

(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

*Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.*

Das Studentenwohnheim war günstig, gut ausgestattet und sehr nah am Institut und der Bibliothek.

14. Wie zufrieden waren Sie mit der Infrastruktur Ihrer Gasteinrichtung / How satisfied were you with your host institution's infrastructure:

	(1 = sehr unzufrieden/very dissatisfied; 5 = sehr zufrieden/very satisfied)				
	1	2	3	4	5
Zugang zum Arbeitsplatz (PC, Internet) / Access to working space (PC, Internet)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zugang zu den Bibliotheken / Access to libraries	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
_____					
_____					

*Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.*

Für den Zugang zur Bibliothek konnte man sich schon vor Reiseantritt online registrieren, so dass vor Ort alles problemlos lief. Einziger Kritikpunkt: Es gab kein W-LAN für Besucher der Bibliothek, so dass man statt dem eigenen Notebook die Standrechner nutzen musste.

## Akademische Qualität / Academic quality

15. Wie beurteilen Sie die Qualität der Betreuung durch Ihren Gastgeber-Dozenten? How do you rate the quality of your host supervisor's support?

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
Verfügbarkeit des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's accessibility	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Engagement des Betreuers/der Betreuerin / Supervisor's engagement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Beratungsgespräche mit dem/der Betreuer/in / Consultations with the supervisor	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Sonstiges (bitte genaue Bezeichnung eingeben) / Other (please specify)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<hr/> <hr/>					

*Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.*

Der Betreuer war bereit schon vor meiner Ankunft einen längeren Textauszug zu lesen und hat sich vor Ort zu einem sehr hilfreichen Feedback-Gespräch mit mir getroffen.

16. Wie beurteilen Sie die Qualität ... / How do you rate the quality of...

	(1 = sehr schlecht/poor; 5 = sehr gut/excellent)				
	1	2	3	4	5
Ihrer Forschungsaufgaben?/research activities you took?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
des an der Gasteinrichtung zur Verfügung stehenden Forschungsmaterials?/study material you obtained at your host institution?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

*Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.*

Besonders die Special Collections der McClay Library war sehr hilfreich, da dort auch Artikel und Essays verfügbar waren, die nur in lokalen Zeitungen und Magazinen veröffentlicht wurden.

17. Wie unterscheiden sich Forschungsstruktur und -kultur an der Gastinstitution von denen an der WWU Münster? / How do research structure and research culture in host institution differ from those at WWU Münster?

Da ich hauptsächlich selbstständig gearbeitet habe, kann ich das nicht genau beurteilen. In Gesprächen mit anderen Doktoranden/innen habe ich erfahren, dass viele versuchen ihre Arbeit wegen der extrem hohen Studiengebühren in Großbritannien so schnell wie möglich abzuschließen. Konferenzbesuche, Auslandsaufenthalte und zusätzliche Veröffentlichungen bleiben dabei auf der Strecke.

### Kosten / Expenses

18. Wie hoch waren die wöchentlichen Lebenshaltungskosten während Ihres Auslandsaufenthalts? / What were average weekly costs during your stay abroad?

	€
Unterkunft / accommodation	150
Lebensmittel / food	90
öffentliche Verkehrsmittel / Transportation	nicht benötigt
_____	
_____	
_____	
<i>Gesamtsumme per Woche / Total per week</i>	240

19. Wurden Ihre Kosten durch das Forschungsstipendium gedeckt? / Did the research stipend cover your costs?

☒ Ja / yes
 ☐ Nein, per Woche habe ich zusätzlich \_\_\_\_\_ € ausgegeben.  
 No, I spent additionally \_\_\_\_\_ € per week.

20. Lagen Ihre wöchentlichen Ausgaben im Ausland höher als in Münster? / Did you spend more abroad compared to what you normally spend in Münster per week?

☒ Nein / no
 ☐ Ja / yes, \_\_\_\_\_ €.

21. Mussten Sie irgendeine Art von Gebühren an ihrer Gastinstitution entrichten? / Did you have to pay any kind of fees in the host institution?

☒ Nein / no
 ☐ Ja / yes, \_\_\_\_\_ € für / for \_\_\_\_\_

(bitte genaue Bezeichnung eingeben / please specify)

## Persönliche Erfahrungen / Your personal experience

22. Welche spezifischen Ziele hatte Ihr Forschungsaufenthalt? Haben Sie sie erreicht? / Which specific objectives did you have for your research stay? Did you achieve them?

Ziele / Aims:	(1 = überhaupt nicht erreicht/not at all; 5 = voll erreicht/fully)				
	1	2	3	4	5
Austausch mit Prof. Dr. Eamonn Hughes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Einsicht in die Special Collections der Mc Clay Library	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Einsicht in die NI Political Collection der Linen Hall Library	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

23. Wie würden Sie Ihren Forschungsaufenthalt insgesamt einschätzen? / How would you evaluate your research stay in general?

Der Forschungsaufenthalt war sehr hilfreich für mich, da ich Material einsehen konnte, auf das ich anders keinen Zugriff gehabt hätte. Das Gespräch mit Prof. Dr. Eamonn Hughes hat mich darin bestätigt, dass ich mit dem Projekt auf einem guten Weg bin.

24. Bitte beschreiben Sie Ihre beste Erfahrung / Please describe your best experience.

Meine beste Erfahrung war mein Besuch in der Linen Hall Library. Die Mitarbeiter waren sehr hilfsbereit und haben für mich alle Bücher und Materialien zusammengetragen, in die ich Einsicht nehmen wollte. Außerdem waren sie an meinem Projekt interessiert und haben mir Fragen dazu gestellt. Es war eine ungewohnte doch schöne Erfahrung sich während der Forschungsarbeit in der Bibliothek mit anderen auszutauschen und das Interesse anderer am eigenen Projekt zu erfahren.

25. Bitte beschreiben Sie Ihre schlechteste Erfahrung / Please describe your worst experience.

Eigentlich habe ich keine schlechten Erfahrungen gemacht. Die einzige Sache, die ich als etwas unangenehm empfunden habe, war, dass man in der Bibliothek nicht mit dem eigenen Notebook arbeiten konnte und so immer einen USB-Stick dabei haben musste.

26. Halten Sie die Dauer Ihres Forschungsaufenthaltes für / Do you consider your research stay to have been ...

- ☐ zu kurz / too short  
☐ zu lang / too long  
☒ genau richtig / just right

*Falls zu kurz oder zu lang, welche Dauer hätten Sie sich gewünscht? / If too short or too long: which length would have been ideal?*

---

*Beschreiben Sie bitte näher. / Please describe further.*

27. Welche Tipps können Sie den nachfolgenden Promovierenden zu dieser Gasteinrichtung, dieser Stadt, diesem Land etc. geben (Geheimtipps, lohnenswerte Aktivitäten, wichtige Ratschläge)? / Could you please give other PhD students some tips about your host institution, city or country (insider info, useful activities, valuable advice)?

- Besuch der Linen Hall Library
- Besuch des Lyric Theatre
- Besuch des Titanic Belfast Museum
- Besuch des Ulster Museum
- Besuch der Peace Wall
- Fahrt zum Giant's Causeway

Teile der nordirischen Gesellschaft sind leider immer noch im Konflikt darüber, ob Nordirland weiterhin Teil Großbritanniens bleiben oder sich wieder mit der Republik Irland vereinigen sollte. Als Außenstehender sollte man gegenüber Personen, die man nicht so gut kennt, möglichst keine wertenden Kommentare zu dieser Problematik machen. Meiner Erfahrung nach gehen viele Nordiren zwar sehr offen mit dem Thema um und erzählen Besuchern auch gerne von der konfliktreichen Vergangenheit des Landes, man sollte aber dennoch vorsichtig mit eigenen Meinungsäußerungen sein.

Ansonsten ist alles unkompliziert und die Menschen sind sehr hilfsbereit.